

nebzmart

ALÍVIO NA PALMA DA MÃO


glenmark

Nebulizador portátil de rede vibratória ativa

Manual do usuário **Modelo MBPN002**



Veja aqui um vídeo com o passo-a-passo da limpeza de seu Nebzmart. Basta focar a imagem abaixo em seu leitor de QR Code:



Caro cliente,

Agradecemos pela compra de **Nebzmart**, o aparelho nebulizador projetado para oferecer conveniência, eficiência e portabilidade na terapia respiratória.

O seu **Nebzmart** usa a avançada tecnologia de rede vibratória ativa de poliamida para fornecer cuidados com nebulização. Pode ser usado inclusive por usuários pediátricos e adultos.

As advertências descritas neste manual alertam sobre circunstâncias que podem resultar em lesão ao usuário ou dano ao equipamento e estão sinalizadas com o símbolo: ⚠

⚠ Antes da utilização do Nebzmart, leia e entenda todo o manual de instruções e suas advertências.

Em caso de dúvidas, entre em contato com o SAC Glenmark pelo telefone **0800 773 0130** ou pelo e-mail: sac@glenmarkpharma.com
Preencha os dados abaixo:

Preencha à mão as informações abaixo para consultas futuras	
• Número de série do nebulizador (“SN”, localizado na etiqueta afixada na face posterior da Unidade Principal).	
• Número do lote (localizado na lateral da caixa, logo abaixo da etiqueta de segurança).	
Data da compra do Nebzmart	
Local de compra do Nebzmart	

Dobre, grampeie ou cole aqui a **nota fiscal de compra do Nebzmart**. Se possível, tire uma foto e guarde a imagem junto aos seus arquivos, para o caso da tinta da nota fiscal se apagar com o tempo e perder a leitura da informação.

Índice

Introdução.....	4
Informações gerais.....	4
Conheça seu kit.....	8
Nome e função das partes	9
Como inserir ou substituir as pilhas.....	10
Como utilizar o adaptador de tomada	10
Como montar o Nebzmart	11
Adicionando o produto a ser nebulizado.	11
Como usar o Nebzmart	12
Como desmontar o Nebzmart	13
Como limpar e desinfetar o Nebzmart após cada inalação	13
Desinfecção após o uso	14
Limpeza da Unidade Principal.....	15
Como transportar e armazenar o Nebzmart.....	15
Precauções de segurança.....	16
Cuidados	16
Alertas	17
Compatibilidade eletromagnética	18
Identificação e resolução de problemas	24
Especificações.....	26
Classificação e explicação dos símbolos	27
Certificado de garantia do nebulizador portátil	28















Introdução











Nebzmart é um aparelho nebulizador portátil projetado para oferecer conveniência e eficiência na terapia respiratória.

Informações gerais

Propósito Médico	Este produto é projetado para nebulizar soluções e suspensões em aerossóis com a finalidade de auxiliar nas terapias inalatórias. Não deve ser utilizado para nenhum outro propósito.
Usuários pretendidos	<p>Profissionais da saúde, como médicos, enfermeiros, fisioterapeutas ou usuários sob a orientação médica.</p> <p>O usuário deve ser capaz de compreender o funcionamento geral deste produto e o conteúdo do manual de instruções.</p> <p>Este produto é projetado para indivíduos de todas as idades, exceto para aqueles que estejam inconscientes, não respirando espontaneamente ou que apresentem condição médica que contraindique o uso deste nebulizador.</p> <p>⚠ Supervisione atentamente quando este produto for usado em bebês, crianças, idosos ou indivíduos com necessidades especiais. Uma supervisão apropriada é necessária quando este aparelho for utilizado por, ou perto de crianças ou pessoas incapacitadas. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas em estado de sonolência sem supervisão apropriada, para evitar a operação incorreta e riscos ao usuário.</p> <p>⚠ O produto pode conter peças pequenas que podem ser ingeridas acidentalmente.</p> <p>⚠ Este produto é aprovado apenas para uso em humanos, verificadas as condições acima.</p>
Ambiente de operação recomendado	Este produto foi projetado para ser utilizado em instalações médicas, como hospitais, clínicas e consultórios e também em ambiente domiciliar.

<p>Vida útil contada a partir do uso, se seguidas as instruções de operação e conservação</p>	<p>Vida útil estimada: 2 anos para a Unidade Principal e 1 ano para o Copo de Nebulização.</p> <p>A vida útil pode variar, dependendo das condições de uso, cuidados e armazenamento do produto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ⚠ Não lave, não apoie nem submerja a Unidade Principal em nenhum líquido. ⚠ Não limpe a Unidade Principal com substâncias abrasivas, objetos perfurocortantes ou qualquer tipo de produto químico. ⚠ Não submeta a Unidade Principal ou qualquer um dos componentes a fortes impactos, como uma queda. ⚠ Não desmonte as unidades nem tente reparar o produto ou seus componentes. ⚠ Alterações ou modificações no produto em desacordo com o manual de instruções provocarão a anulação da garantia do usuário.
<p>Prazo de validade</p>	<p>Indeterminado.</p>
<p>Uso de pilhas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⚠ O produto comporta duas pilhas no formato AA. Use sempre pilhas de boa procedência. ⚠ Não use pilhas antigas e novas juntas nem misture pilhas de tipos diferentes. ⚠ O produto não funciona como carregador de pilhas recarregáveis ⚠ O produto não possui bateria em seu interior, não sendo recarregável. ⚠ Remova as pilhas preferencialmente após cada uso ou se for guardar o produto por longos períodos.

Uso de cabo USB (cabo de energia)	<p> O cabo USB não recarrega as pilhas.</p> <p> Remova as pilhas antes de usar o cabo USB.</p> <p> O usuário deve usar uma fonte de alimentação certificada conforme norma IEC 60950 e de acordo com a especificação técnica.</p> <p> Retire o adaptador da tomada após utilizar o produto.</p>
Temperatura e umidade de armazenamento e utilização	<p>Temperatura e umidade de utilização: 10°C a 40°C e 30% a 85% UR (umidade relativa).</p> <p>Temperatura e umidade de armazenamento: -20°C a 70°C e 20% a 70% UR (umidade relativa).</p> <p> Não use nem armazene o produto em locais cuja umidade não esteja dentro dos parâmetros acima indicados.</p> <p> Não exponha o produto e/ou peças a temperaturas extremas (maiores que as acima indicadas), tais como luz solar direta.</p>
Risco de contaminação biológica	<p> Não compartilhe seu nebulizador com outras pessoas. Ele deve ser utilizado por um único usuário. Recomenda-se seguir os procedimentos de limpeza e desinfecção mencionados neste manual.</p>
Risco de choque elétrico	<p> Quando utilizar produtos elétricos, siga sempre as precauções básicas de segurança elétrica.</p> <p> Nunca utilize o produto quando estiver em banheiras, piscinas ou em superfícies úmidas/molhadas, bem como se estiver vestindo roupas úmidas/molhadas.</p> <p> Não use a Unidade Principal ou o cabo de energia se os mesmos estiverem molhados.</p> <p> Não manuseie o adaptador de energia com as mãos molhadas.</p> <p> Antes da limpeza certifique-se de que o produto esteja desligado e retire as pilhas ou cabo de energia do equipamento da tomada.</p> <p> Não mergulhe a Unidade Principal em água ou em qualquer outro líquido nem apoie a mesma em superfícies úmidas/molhadas.</p> <p> Desconecte o adaptador de energia da tomada nas seguintes circunstâncias:</p> <ul style="list-style-type: none"> - caso ocorra qualquer mau funcionamento durante a operação; - imediatamente após o uso;

	<p> O produto não deve ser operado e o adaptador de energia deve ser desconectado da tomada imediatamente se o adaptador de energia estiver danificado ou se houver suspeita de falha.</p> <p> Não desconecte o adaptador de energia da tomada pelo cabo.</p> <p> Não inicie o nebulizador sem preencher o Copo de Nebulização.</p>
Recomendação de substituição de componentes	<p> Recomenda-se a substituição do Copo de Nebulização no mínimo a cada 1 ano, dependendo das condições de uso, cuidados e armazenamento.</p> <p> Substituir a máscara e o bocal a cada 2 anos dependendo das condições de uso, cuidados e armazenamento.</p>
Uso de peças originais	<p> Use apenas peças originais do Nebzmart. Peças não aprovadas para uso com o produto podem causar danos ao produto e aos usuários.</p>
Descarte	<p> O descarte do produto, dos componentes e pilhas deve ser feito de acordo com as regulamentações locais aplicáveis.</p> <p> O descarte incorreto pode causar poluição ambiental.</p>
Risco de queimadura durante a desinfecção	<p> Realize o processo de desinfecção em local seguro, longe do acesso de crianças, pois pode haver risco de queimaduras com a água fervente.</p> <p> Utilize recipiente resistente ao calor para efetuar a desinfecção.</p>

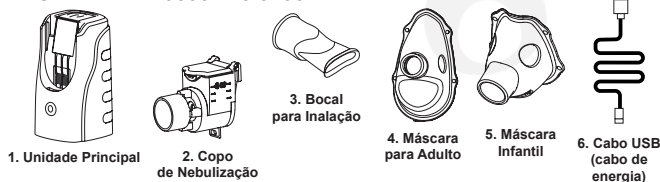
Antes do uso	⚠ Lave a máscara ou o bocal de inalação com detergente neutro em água corrente e limpe e desinfete o Copo de Nebulização antes de usar o produto pela primeira vez ou se o produto ficar muito tempo sem ser utilizado.
Depois do uso	⚠ Sempre lave a máscara ou o bocal de inalação e limpe e desinfete o Copo de Nebulização.

Conheça seu kit

Verifique antes do uso

Os itens abaixo estão contidos na embalagem. Verifique se todas as partes estão íntegras, sem nenhum dano visível.

Em caso de partes faltantes, mau funcionamento ou dano, entre em contato com a loja onde você adquiriu o **Nebzmart** ou com o nosso SAC através do 0800 773 0130.



7. Manual do Usuário



8. Guia de referência rápida

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

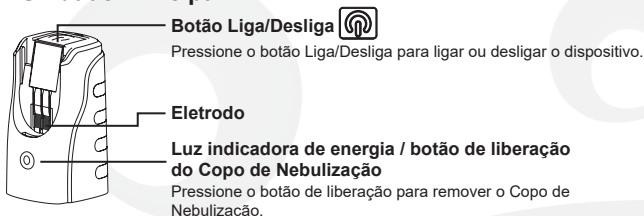
ITEM	MODELO
Máscara para Criança	MBPN00204
Máscara para Adulto	MBPN00203
Bocal para Inalação	MBPN00207
Copo de Nebulização	MBPN00201

⚠ O uso de peças diferentes daquelas especificadas acima podem resultar em funcionamento inadequado ou causar dano ao produto e aos usuários.

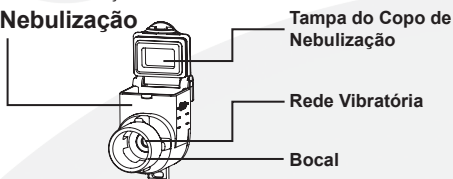
⚠ Não acompanha adaptador de tomada. O usuário deve usar uma fonte de alimentação certificada conforme norma IEC 60950 e de acordo com a especificação técnica.

Nome e função das partes

1. Unidade Principal



2. Copo de Nebulização



Possui tampa com vedação para evitar vazamentos e superfície interna inclinada, fazendo que o líquido a ser nebulizado tenha maior contato com a malha vibratória, sendo melhor aproveitado e com menor volume residual.

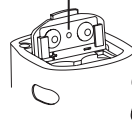
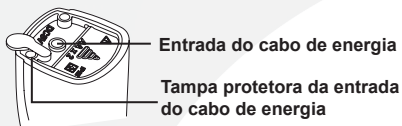
INDICAÇÃO DAS LUZES



- Luz verde acesa ininterruptamente: funcionamento normal
- Luz laranja acesa ininterruptamente: alerta de baixa energia
- Luz laranja piscando: funcionamento anormal

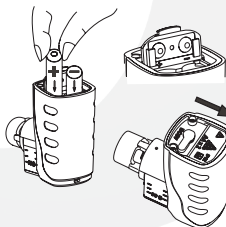
Visualização inferior da Unidade Principal

Tampa do compartimento de pilhas com indicação em relevo dos polos: positivo (+) / negativo (-)



Como inserir ou substituir as pilhas

Este produto pode operar com duas pilhas alcalinas AA ou duas pilhas recarregáveis AA de níquel metal hidreto (Ni-MH).



1. Inserindo as pilhas:

- Vire a Unidade Principal de cabeça para baixo.
- Empurre para trás e puxe a tampa do compartimento de pilhas para abri-la.
- Insira duas pilhas AA alcalinas ou Ni-MH recarregáveis de acordo com a polaridade da pilha indicada dentro do compartimento de pilhas.
- Pressione e empurre a tampa do compartimento de pilhas para frente a fim de travá-la.

⚠ ADVERTÊNCIA:

NÃO insira as pilhas com os polos positivo (+) e negativo (-) invertidos, pois caso isso ocorra, o produto não funcionará. NÃO use pilhas antigas e novas juntas ou misture pilhas de tipos diferentes. Remova as pilhas se for guardar o dispositivo por período prolongado. Prefira sempre utilizar pilhas de marcas conhecidas de boa procedência.

Como utilizar o adaptador de tomada

⚠ ADVERTÊNCIA:

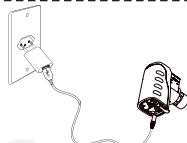
Ao utilizar um adaptador de tomada, o equipamento utilizará esta fonte de energia como prioritária. Remova as pilhas antes de usar o cabo USB. O usuário deve usar uma fonte de alimentação certificada conforme norma IEC 60950 e de acordo com a especificação técnica.



Abra a tampinha protetora situada na parte inferior do dispositivo.

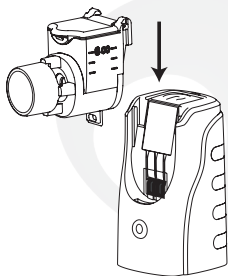


Insira o cabo de energia (conector 3.5 x 1.35 x 9.5 mm) na Unidade Principal



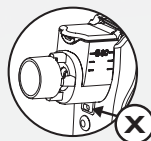
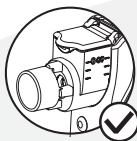
Insira a parte USB do cabo no adaptador e conecte-o em uma tomada padrão.

Como montar o Nebzmart

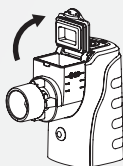


- Alinhe a parte de trás do Copo de Nebulização com a parte da frente da Unidade Principal para encaixá-lo corretamente.
- Encaixe fazendo um movimento de deslizamento de cima para baixo.

• As duas peças precisam estar bem alinhadas para o encaixe adequado.



Adicionando o produto a ser nebulizado.



Abra a tampa do Copo de Nebulização.



Insira o líquido a ser nebulizado no Copo de Nebulização, na quantidade que lhe foi recomendada. **NÃO EXCEDA O LIMITE** (máx. 6 ml).

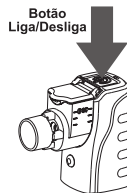


Feche a tampa do Copo de Nebulização adequadamente.

Como usar o Nebzmart



- Conecte a máscara ou bocal de inalação ao dispositivo tomando cuidado para não obstruir as aberturas de ventilação, no caso das máscaras.
- Ligue o Nebzmart pressionando o botão Liga/Desliga e posicione a máscara sobre a boca e o nariz.
- Inspire e expire normalmente até que a nebulização termine.
- Se estiver usando o bocal para inalação, coloque-o entre os dentes, com os lábios selados em torno do bocal, e inspire pela boca, expirando pelo nariz.
- Ao finalizar a inalação, pressione o botão Liga/Desliga na parte superior do dispositivo, para desligá-lo.
- Remova as pilhas da Unidade Principal se for guardar o produto por período prolongado.



⚠️ ADVERTÊNCIA:

Quando a solução estiver quase esgotada, incline o dispositivo levemente para a frente, para garantir que o volume residual entre em contato com a rede vibratória e seja completamente nebulizado. Soluções de alta viscosidade podem resultar em baixa taxa de nebulização ou entupimento da malha vibratória. Se houver acúmulo excessivo de solução na rede vibratória, a nebulização pode parar. Neste caso, desligue o dispositivo e faça o processo de desinfecção.

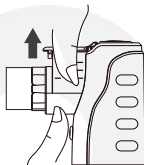
Óleos essenciais não devem ser utilizados neste produto.

A taxa e o tempo de nebulização são variáveis e irão depender de vários fatores, tais como:

- Do volume e da viscosidade do líquido a ser nebulizado;
- Do estado de higienização da malha vibratória.

ASSIM, É DE CRUCIAL IMPORTÂNCIA A HIGIENIZAÇÃO DO APARELHO APÓS CADA NEBULIZAÇÃO.

Como desmontar o Nebzmart



- Aperte levemente o botão para liberar o Copo de Nebulização.
- Puxe-o para cima.

Como limpar e desinfetar o Nebzmart após cada inalação

PARA QUE O APARELHO FUNCIONE DE MODO ADEQUADO, É IMPORTANTE QUE O PROCESSO DE LIMPEZA SEJA FEITO APÓS CADA USO DO MESMO.

RISCO BIOLÓGICO:

Não compartilhe seu nebulizador com outras pessoas. Ele deve ser utilizado por um único usuário. Pode haver risco de contaminação biológica caso o produto seja utilizado por mais de um usuário.

Limpeza após cada inalação

Após cada inalação, proceda da seguinte forma:

1 - Limpeza da máscara ou bocal:

- Remova a máscara ou bocal do produto e faça o procedimento de limpeza.
- Lave e enxague a máscara ou o bocal de inalação com detergente neutro em água corrente.

2 - Limpeza do Copo de Nebulização:

- Remova o Copo de Nebulização da Unidade Principal.
- Descarte as soluções residuais do Copo de Nebulização, se houver.
- Encaixe o Copo de Nebulização na Unidade Principal.
- Coloque um pouco de água filtrada no Copo de Nebulização e ligue o aparelho para nebulizar por 1 a 2 minutos para limpar a rede.
- Retire as pilhas ou desconecte o cabo USB da Unidade Principal.
- Remova novamente o Copo de Nebulização da Unidade Principal.
- Lave e enxague o Copo de Nebulização com água filtrada.
- Elimine o excesso de água e deixe as peças secando ao ar sobre um papel-toalha ou toalha limpa e seca.
- Certifique-se de que todas as peças estejam limpas e completamente secas antes de guardá-las ou usá-las.

⚠ RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

NÃO mergulhe a Unidade Principal na água, nem a apoie, pois há risco de choque elétrico e danos no dispositivo.

Não toque na rede vibratória com as mãos ou qualquer outro objeto. Sempre mantenha o compartimento de pilhas seco.

NÃO lavar na lava-louças.

NÃO utilizar o microondas para secar nenhuma das partes.

Desinfecção após o uso

⚠ ADVERTÊNCIA:

É importante desinfetar o Copo de Nebulização (rede vibratória) com água fervente (imediatamente após desligar o fogo ou fonte de calor) após o uso, sempre que:

- Ocorrer a última nebulização do dia;
- Caso for utilizada outra substância na nebulização que não for solução salina.

Remova a máscara ou o bocal do dispositivo e faça o procedimento de limpeza conforme descrito anteriormente.

- Após ferver a água em um recipiente apropriado, desligue o fogo e mergulhe cuidadosamente somente o Copo de Nebulização na água fervente por um período de 10 (dez) minutos, com sua tampa aberta.

(⚠ NÃO COLOQUE O COPO DE NEBULIZAÇÃO DIRETAMENTE NO RECIPIENTE ENQUANTO O FOGO ESTIVER ACESO. LEMBRE-SE DE DESLIGAR O FOGÃO, OU FONTE DE CALOR, ANTES DE COLOCAR O COPO DE NEBULIZAÇÃO).

- Remova, cuidadosamente, o Copo de Nebulização da água fervente e retire o excesso de água.
- Aguarde o Copo de Nebulização esfriar e deixe-o secar naturalmente em cima de um papel-toalha ou toalha limpa e seca, mantendo-o fora do alcance das crianças.
- Certifique-se de que todas as peças estejam limpas e completamente secas antes de guardá-las ou usá-las.

⚠ RISCO DE QUEIMADURA

Há risco de queimadura na manipulação de água fervente, por isso realize o procedimento de desinfecção em local seguro, longe do acesso de crianças.

NÃO FERVA O COPO DE NEBULIZAÇÃO DIRETAMENTE, OU SEJA, A FONTE DE CALOR DEVE ESTAR DESLIGADA.

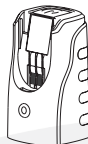
NÃO enxágue, apoie ou mergulhe a Unidade Principal em nenhum líquido.

⚠️ ADVERTÊNCIA:

Nunca coloque o Copo de Nebulização no microondas, autoclaves ou em esterilizadores de mamadeiras.

Limpeza da Unidade Principal

A Unidade Principal **NÃO** pode ser enxaguada, imersa em nenhum líquido ou apoiada em superfícies úmidas/molhadas.



Unidade Principal

Para a limpeza da Unidade Principal, onde se encontra o circuito elétrico, utilize apenas uma gaze levemente úmida e passe delicadamente no dispositivo desligado, desconectado da rede elétrica ou sem pilhas, retirando as sujeiras. **JAMAIS USE ÁGUA CORRENTE.**

⚠️ ADVERTÊNCIA:

Nunca coloque a Unidade Principal, o Cabo USB ou o Adaptador de Energia imersos na água, no microondas, autoclaves ou em esterilizadores de mamadeiras.

Como transportar e armazenar o Nebzmart

Armazene seu Nebzmart em um ambiente seco e limpo.

⚠️ ADVERTÊNCIA:

- **NÃO** armazene ou transporte o produto contendo líquido residual no Copo de Nebulização.
- Remova as pilhas preferencialmente após cada uso ou se for guardar o produto por longos períodos. Caso contrário, poderá resultar em danos devido ao vazamento da pilha.
- **NÃO** deixe o aparelho exposto à luz solar direta, com umidade elevada, ambiente extremamente quente ou frio.
- Mantenha este produto longe do fogo, campos eletromagnéticos elevados, forno de microondas e fora do alcance das crianças.

Precauções de segurança

LEIA TODOS OS ALERTAS E INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.

Como acontece com qualquer produto médico, este produto pode ser danificado em caso de grandes oscilações na rede elétrica ou impacto mecânico.

Recomendamos que você tenha pilhas sobressalentes.

Quando utilizar produtos elétricos, siga sempre as precauções básicas de segurança.

Como acontece com qualquer dispositivo elétrico, o uso por crianças deve ter uma supervisão apropriada de adultos.

Cuidados

NÃO TENTE LIMPAR A REDE VIBRATÓRIA COM OBJETOS PONTIAGUDOS OU DE QUALQUER TIPO, POIS ISSO PODE DANIFICÁ-LA.

- ⚠ Evite deixar cair o dispositivo, caso contrário, ele poderá não funcionar normalmente.
- ⚠ Mantenha o dispositivo longe da luz solar direta, calor ou frio excessivos, para evitar danificar as pilhas.
- ⚠ Não tente abrir, consertar ou modificar este aparelho. Isso pode afetar seu funcionamento e conseqüentemente anulação de sua garantia.
- ⚠ Não deixe cair líquidos sobre a Unidade Principal. Caso isso ocorra, seque-o imediatamente.
- ⚠ Siga as leis locais e os planos de reciclagem relativos à eliminação ou reciclagem dos componentes, pilhas e embalagens.
- ⚠ Somente o Copo de Nebulização deve ser limpo e desinfetado a cada uso. Não lave ou submerja a Unidade Principal em nenhum líquido, nem apoie a mesma sobre superfícies úmidas/molhadas.

⚠ ADVERTÊNCIA:

Não coloque o Copo de Nebulização no microondas, autoclaves ou mesmo em esterilizadores de mamadeiras.

Alertas

- ⚠ O uso deste equipamento próximo ou sobre outro equipamento deve ser evitado, pois pode resultar em operação inadequada. Caso tal uso se torne necessário, é desejável que este e os demais equipamentos sejam observados para verificar se estão operando normalmente.
- ⚠ O uso de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar em altas emissões eletromagnéticas ou redução da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar em operação inadequada.
- ⚠ Recomenda-se que o equipamento portátil de comunicação de RF (Radiofrequência) (incluindo periféricos, como cabos de antena e antenas externas) não seja usado a menos de 30 cm de qualquer parte do Equipamento EM (Eletromédico), incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, pode ocorrer degradação do desempenho deste equipamento.
- ⚠ O uso inadequado do tipo especificado de local blindado pode resultar em degradação do desempenho deste equipamento, interferência em outros equipamentos ou interferência em serviços de rádio.
- ⚠ Este equipamento foi testado quanto à imunidade a RF (Radiofrequência) irradiada apenas em determinadas frequências, e o uso de transmissores de outras frequências nas proximidades pode resultar em operação inadequada.
- ⚠ Não utilize óleos essenciais neste produto.
- ⚠ Este nebulizador é destinado apenas para a terapia inalatória.
- ⚠ Qualquer outra aplicação deste produto é imprópria e perigosa.
- ⚠ O fabricante não se responsabiliza por nenhum dano causado por uso impróprio ou incorreto.
- ⚠ Não compartilhe seu nebulizador com outras pessoas. Ele deve ser utilizado por um único usuário.

- ⚠ Limpe todas as partes do seu nebulizador portátil antes e depois de cada utilização.
- ⚠ A supervisão de um adulto é necessária quando este produto for usado por crianças, idosos e indivíduos que necessitem de assistência especial.
- ⚠ Nunca opere este dispositivo se alguma das peças não estiver funcionando corretamente ou tiver sido danificada.
- ⚠ Certifique-se de que o dispositivo tenha sido devidamente limpo antes da utilização para evitar uma possível contaminação.
- ⚠ **Siga sempre as orientações do seu médico.**

Compatibilidade Eletromagnética

Observação: Nunca use acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados, exceto os transdutores e cabos vendidos pelo fabricante do equipamento EM (Eletromédico), como peças de reposição para componentes internos, isso pode resultar em aumento de emissões ou redução de imunidade do equipamento EM (Eletromédico).

Observação: Nunca use acessórios, transdutor ou cabo com equipamento EM (Eletromédico) diferente do especificado, pois isso pode resultar em aumento de emissões ou redução de imunidade do equipamento EM (Eletromédico).

Observação: Podem ocorrer perigos como resultado da modificação não autorizada do Equipamento EM (Eletromédico).


Se usado em um ambiente residencial (para o qual normalmente é exigido IEC/CISPR 11, Classe B), este equipamento pode não fornecer proteção adequada aos serviços de comunicação de radiofrequência. O usuário pode ser obrigado a tomar medidas de mitigação, como realocar ou reorientar o equipamento.

EMISSIONES ELETROMAGNÉTICAS PARA O Nebzmart MBPN002

Guia e Declaração do Fabricante - Emissões Eletromagnéticas		
O Nebzmart MBPN002 é destinado para utilização em ambiente eletromagnético especificado abaixo. Recomenda-se que o cliente ou usuário do Nebzmart MBPN002 garanta que ele seja utilizado em tal ambiente.		
Ensaio de emissão	Conformidade	Ambiente eletromagnético - orientação
Emissão de RF ABNT NBR IEC CISPR 11	Grupo 1	O Nebzmart MBPN002 utiliza energia RF (Radiofrequência) apenas para sua função interna. Entretanto, suas emissões RF (Radiofrequência) são muito baixas e não é provável causar qualquer interferência em equipamento eletrônico próximo.
Emissão de RF ABNT NBR IEC CISPR 11	Classe B	O Nebzmart MBPN002 é adequado para utilização em todos os estabelecimentos inclusive domésticos e aqueles diretamente conectados à rede pública de distribuição de energia elétrica de baixa tensão que alimente edificações para utilização doméstica, desde que o seguinte aviso seja entendido:
Emissões de harmônicos IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de tensão / Emissões de Flicker IEC 61000-3-3	Conforme	Aviso: Este equipamento/sistema é destinado para utilização por profissionais da saúde, como médico, enfermeiros, fisioterapeutas ou usuários sob a orientação médica. Este equipamento/sistema pode causar radio interferência ou interromper operações de equipamentos nas proximidades.

IMUNIDADE ELETROMAGNÉTICAS PARA O Nebzmart MBPN002

Guia e Declaração do Fabricante - Imunidade Eletromagnética			
O Nebzmart MBPN002 é destinado para utilização em ambiente eletromagnético especificado abaixo. Recomenda-se que o cliente ou usuário do Nebzmart MBPN002 garanta que ele seja utilizado em tal ambiente.			
Ensaio de Imunidade	Nível de Ensaio da ABNT NBR IEC 60601	Nível de Conformidade	Ambiente Eletromagnético Diretrizes
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contato ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV ar	± 8 kV contato ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV ar	Piso deveria ser de madeira, concreto ou cerâmica. Se os pisos forem cobertos com material sintético, a umidade relativa deveria ser de pelo menos 30%.
Transitórios elétricos rápidos / Trem de pulsos ("Burst") IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz frequência de repetição	± 2 kV 100 kHz frequência de repetição	Recomenda-se que a qualidade do fornecimento de energia seja aquela de um ambiente hospitalar, comercial típico e podendo também ser ambiente domiciliar. Não possui linhas de saída.
Surtos IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ±1kV/linha(s) a linha(s) ± 0,5 kV, ± 1 kV, ±2kV linha(s) a terra	±0,5 kV, ±1kV linha(s) a linha(s) Não aplicável	Recomenda-se que a qualidade do fornecimento de energia seja aquela de um ambiente hospitalar, comercial típico e podendo também ser ambiente domiciliar.
Quedas de tensão, interrupções, curtas e variações de tensão nas linhas de entrada de alimentação IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0 % UT; 1 ciclo 70 % UT; 25/30 ciclos Monofásico; a 0° 0 % UT; 250/300 ciclos	0 % UT; 0,5 ciclo A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0 % UT; 1 ciclo 70 % UT; 25/30 ciclos Monofásico; a 0° 0 % UT; 250/300 ciclos	Recomenda-se que a qualidade do fornecimento de energia seja aquela de um ambiente hospitalar, comercial típico e podendo também ser ambiente domiciliar. Se o usuário do Nebzmart MBPN002 exige operação continuada durante interrupção de energia, é recomendado que o Nebzmart MBPN002 seja alimentado por uma fonte de alimentação ininterrupta.
Frequência de alimentação (50, 60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m 50 Hz ou 60 Hz	3 A/m 50 Hz ou 60 Hz	Recomenda-se que a qualidade do fornecimento de energia seja a de um ambiente hospitalar, comercial típico e podendo também ser ambiente domiciliar. Se o usuário do Nebzmart MBPN002 precisar de operação contínua durante a interrupção de energia, é recomendado que o Nebzmart MBPN002 seja alimentado por uma fonte de alimentação ininterrupta.

<p>RF Conduzida IEC 61000-4-6</p>	<p>3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V em bandas ISM e de radioamador entre 0,15 MHz e 80 MHz 80 % AM a 1 kHz</p>	<p>3 V 0,15 MHz – 80 MHz 6 V em bandas ISM e de radioamador entre 0,15 MHz e 80 MHz 80 % AM a 1 kHz</p>	<p>Recomenda-se que equipamento de comunicação por RF portátil ou móvel não sejam usados próximos a qualquer parte do Nebzmart MBPN002 incluindo cabos, com distância de separação menor que a recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada: $d=1,2\sqrt{P}$ $d=2,3\sqrt{P}$ 800MHz até 2,7GHz</p> <p>Onde P é a potência máxima nominal de saída do transmissor em Watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendada em metros (m). É recomendada que a intensidade de campo estabelecida pelo transmissor de RF, como determinada através de uma inspeção eletromagnética no local, seja menor que o nível de conformidade em cada faixa de frequência. Pode ocorrer interferência ao redor do equipamento marcado com o seguinte símbolo:</p> 
<p>RF Radiada IEC 61000-4-3</p>	<p>10 V/m 80MHz até 2,7GHz</p>	<p>10 V/m 80MHz até 2,7GHz</p>	
<p>NOTA 1 Em 80 MHz e 800MHz, aplica se a faixa de frequência mais alta.</p>			
<p>NOTA 2 Estas diretrizes podem não ser aplicáveis em todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.</p>			
<p>A As bandas de ISM (industrial, médica e científica) entre 150KHz são 6,765MHz até 6,795MHz; 13,553MHz até 13,567MHz; 26,957Mhz até 27,283MHz; e 40,66MHz até 40,70MHz.</p>			
<p>B Os níveis de conformidade nas bandas de frequência ISM entre 150KHz e 80MHz e na faixa de frequência entre 80MHz até 2,5GHz tem a intenção de reduzir probabilidade de os equipamentos de comunicações móveis e portáteis causarem interferência se forem traduzidos inadequadamente ao ambiente do usuário. Por essa razão, um fator adicional de 10/3 é usado no cálculo de distância de separação recomendada para transmissores nessas faixas de frequência.</p>			
<p>C As intensidades de campo estabelecidas pelos transmissores fixos, tais como estações rádio base, telefone (celular/sem fio) rádios móveis terrestres, rádio amador, transmissão rádio AM e FM e transmissão de TV não podem ser previstos teoricamente com precisão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF (Radiofrequência) fixos, recomenda-se considerar uma inspeção eletromagnética do local. Se a medida da intensidade de campo no local em que o Nebzmart MBPN002 é usado excede o nível de conformidade de RF (Radiofrequência) aplicável acima, o Nebzmart MBPN002 deveria ser observado para verificar se a operação está Normal. Se um desempenho anormal for observado, procedimentos adicionais podem ser necessários, tais como a reorientação ou recolocação do Nebzmart MBPN002</p>			
<p>D Acima da faixa de frequência de 150kHz até 80 MHz, a intensidade do campo deveria ser menor que 3 V/m.</p>			

DISTÂNCIAS DE SEPARAÇÃO RECOMENDADAS ENTRE EQUIPAMENTOS DE COMUNICAÇÃO DE RF, PORTÁTIL E MÓVEL E O Nebzmart MBPN002

Distâncias de separação recomendadas entre equipamentos de comunicação de RF, portátil e móvel, e o **Nebzmart MBPN002**

O **Nebzmart MBPN002** é destinado para utilização em ambiente eletromagnético no qual perturbações de RF radiadas são controladas. O cliente ou usuário do **Nebzmart MBPN002** deve ajudar a prevenir interferência eletromagnética mantendo uma distância mínima entre os equipamentos de comunicação de RF (Radiofrequência) portátil e móvel (transmissores) e o **Nebzmart MBPN002** como recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída dos equipamentos de comunicação.

Potência máxima nominal de saída do transmissor (W)	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor (m)		
	150kHz até 80MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80MHz até 800MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800MHz até 2,7GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para transmissores com uma potência máxima nominal de saída não listada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser determinada utilizando-se a equação aplicável a frequência do transmissor, onde P é a potência máxima nominal de saída do transformador em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA 1 Em 80MHz e 800MHz, aplica-se a distância de separação para a faixa de frequência mais alta.

NOTA 2 Estas diretrizes podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objetos e pessoas.

Especificações de ensaio para IMUNIDADE DE GABINETE dos equipamentos de comunicações sem fio por RF (tabela 9 IEC 60601-1-2:2017)						
Frequência de ensaio (MHz)	Frequência de ensaio (MHz)	Serviço a	Modulação b	Potência máxima (W)	Distância (m)	Nível de ensaio de imunidade (v/m)
385	380-390	TETRA 400	Modulação de pulso b 18Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GRMS 460, FRS 460	FM C desvio de ± 5 KHz senoidal de 1 KHz	2	0,3	28
710	704-787	Banda LTE 13, 17	Modulação de pulso b 745 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, Idem 820, CDMA 850, Banda LTE 5	Modulação de pulso b 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulação de pulso b 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulação de pulso b 217 Hz	2	0,3	28

5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulação de pulso 217Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						
<p>NOTA: Se for necessário, para alcançar o NÍVEL DE ENSAIO DE IMUNIDADE, a distância entre a antena transmissora e o EQUIPAMENTO EM (Eletromédico) ou SISTEMA EM (Eletromédico) pode ser reduzida a 1m é permitida pela ABNT NBR IEC 61000-4-3</p>						
<p>a. Para alguns serviços, somente as frequências de transmissão do terminal estão incluídas. b. A portadora deve ser modulada usando c. Como uma alternativa à modulação FM, modulação de pulso de 50 % a 18 Hz pode ser usada, pois embora não represente uma modelação real, isso seria o pior caso.</p>						

Identificação e resolução de problemas

Caso ocorra algum problema enquanto você estiver utilizando o aparelho, verifique primeiramente a lista a seguir:

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	AÇÃO
Baixa nebulização.	Bateria fraca.	Substitua as pilhas ou utilize o cabo USB.
	As manchas no eletrodo causam uma conexão com falha.	Limpe os eletrodos suavemente com gaze umedecida com álcool e deixe secar.
	Os orifícios da rede vibratória estão entupidos.	Consulte o procedimento de limpeza e desinfecção para limpar o Copo de Nebulização.
	A rede vibratória está quebrada/ danificada.	Substitua o Copo de Nebulização.

<p>Não funciona mesmo que o interruptor de alimentação esteja ligado (o indicador de alimentação não acende e não há nebulização).</p>	<p>As pilhas estão inseridas na direção errada.</p>	<p>Siga as marcas (+) e (-) na tampa do compartimento de pilhas para reinseri-las na direção correta.</p>
	<p>As pilhas estão esgotadas.</p>	<p>Substitua as pilhas ou utilize o cabo USB.</p>
	<p>Conexão com falha entre o adaptador e a Unidade Principal.</p>	<p>Verifique e reconecte o adaptador à Unidade Principal.</p>
<p>Nenhuma nebulização mesmo se o interruptor de alimentação e o indicador estiverem acesos.</p>	<p>O Copo de Nebulização não está encaixado corretamente.</p>	<p>Retire o Copo com cuidado e encaixe-o de acordo com as instruções.</p>
	<p>Os orifícios da rede vibratória estão entupidos.</p>	<p>Consulte o procedimento de limpeza e desinfecção para limpar o Copo de Nebulização.</p>
	<p>A rede vibratória está quebrada/danificada.</p>	<p>Substitua o Copo de Nebulização.</p>
<p>O indicador de alimentação mostra luz laranja contínua.</p>	<p>Pilhas fracas.</p>	<p>Substitua as pilhas ou utilize o cabo USB.</p>

O indicador de alimentação mostra luz laranja e fica piscando.	Conexão com falha do eletrodo e a Unidade Principal.	Limpe os eletrodos suavemente com gaze umedecida com álcool e deixe secar. Reencaixe o Copo de Nebulização.
	A rede vibratória está quebrada/danificada.	Substitua o Copo de Nebulização.

⚠️ ADVERTÊNCIA:

Se o dispositivo não nebulizar normalmente depois de realizados os procedimentos acima mencionados, entre em contato com o SAC da Glenmark pelo número 0800 773 0130 ou pelo e-mail sac@glenmarkpharma.com ou com a loja onde adquiriu o Nebzmart.

Nunca opere este dispositivo se alguma das peças não estiver funcionando corretamente ou tiver sido danificada.

Recomendamos que o Copo de Nebulização seja substituído após aproximadamente um ano de uso do produto.

Siga sempre os procedimentos de limpeza e desinfecção do aparelho para o adequado funcionamento do mesmo.

Especificações

PRODUTO	NEBZMART
Modelo	MBPN002
Método de operação	Tecnologia de rede vibratória ativa
Fonte de alimentação	2 Pilhas Alcalinas AA ou 2 Pilhas recarregáveis AA Ni-Mh ou Cabo USB (cabo de energia)






Especificação de entrada do nebulizador	CC 5 V / 1 A
Consumo de energia	< 1,5 W
Frequência vibratória	Aprox. 117 kHz +/- 15%
Taxa de nebulização	≥ 0,25 mL/min ⁽¹⁾
Tamanho da partícula MMAD	≤ 5 μ ⁽²⁾
Capacidade do Copo de Nebulização	Aprox. 6 ml
Dimensão	Aprox. C 78 x L 41 x A 73 mm
Peso	Aprox. 74 g (excluindo as pilhas)
Temperatura de operação e umidade	Temperatura: 10 a 40 °C Umidade relativa: 30 - 85% Pressão atmosférica: 800 - 1060 hPa ⁽³⁾
Condição de armazenagem e entrega	Temperatura: -20 a 70 °C Umidade relativa: 20 - 75% Pressão atmosférica: 800 - 1060 hPa ⁽³⁾












(1) taxa de nebulização de acordo com dados fornecidos pelo fabricante.

(2) média do MMAD de acordo com dados fornecidos pelo fabricante.

(3) hPa = hectopascals

Classificação e Explicação dos Símbolos

	Equipamento de classe II, alinhado ao IEC60601-1
	Advertência
	Risco de queimadura
	Risco de choque elétrico
	Risco de contaminação biológica

	Botão Liga/Desliga
	Fonte de alimentação CC (corrente contínua)
	Limites de temperatura de operação: 10 °C a 40 °C
	Limites de temperatura de armazenagem e fornecimento: -20 °C a 70 °C
	Limites de umidade de operação: umidade relativa de 30 a 85%
	Limites de umidade de armazenagem e fornecimento: umidade relativa de 20 a 75%
	Equipamento tipo BF de acordo com IEC60601-1
IP22	Protegido contra objetos estranhos iguais ou superiores a 12,5 mm de diâmetro e contra gotas de água que caem até 15° verticalmente
	Siga as instruções de uso
	Frágil
	Lote
	Fabricante

Certificado de garantia do nebulizador portátil

1. A Glenmark garante que:

(i) para a Unidade Principal do Nebzsmart quanto a defeitos de fabricação e mão de obra, se utilizada de acordo com as instruções deste Manual, período de garantia de dois (2) anos contados da data da compra pelo usuário final, englobando neste prazo o período de garantia legal que corresponde aos primeiros noventa (90) dias

contados a partir da data de emissão da nota fiscal de compra do produto;

(ii) para o Copo de Nebulização quanto a defeitos de fabricação e mão de obra, se utilizada de acordo com as instruções deste Manual, o período de garantia de um (1) ano contados da data da compra pelo usuário final, englobando neste prazo o período de garantia legal que corresponde aos primeiros noventa (90) dias contados a partir da data de emissão da nota fiscal de compra do produto;

1.1. Esta garantia contratual implica na troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeito de fabricação. São elas: a Unidade Principal, as máscaras e bocal, o Copo de Nebulização e o cabo USB.

1.2. Caso não seja constatado defeito de fabricação, e sim defeito(s) proveniente(s) de uso inadequado, o Consumidor deverá arcar com os custos relacionados à troca das partes, peças e componentes, além do custo da mão de obra de eventual reparo, se aplicável.

2. A garantia¹ não se aplica nos seguintes casos:

• Unidade Principal e Copo de Nebulização

I - Uso em desacordo com as instruções escritas para o produto.

II - Danos causados por queda ou mau uso, que tenham o prazo de garantia expirado, ou que apresentem avarias causadas por incêndio, raios, enchentes e demais intercorrências climáticas e desgaste natural do produto.

Entende-se como mau uso: contato das peças com produtos químicos de qualquer natureza, seja acidental ou com propósito de limpeza; peças com furos, amassados ou qualquer outra alteração.

III - Não apresentação de Nota Fiscal ou Cupom Fiscal de compra ou se estes apresentarem rasuras ou modificações.

IV - Reparos, adaptações ou modificações feitos aos dispositivo por pessoas não autorizadas pela Glenmark.

• Copo de Nebulização

V - Entupimento ou obstrução da malha vibratória devido ao uso em desacordo com as instruções de uso para limpeza e desinfecção ou por uso de substância não recomendada.

¹ Válida apenas com a Nota Fiscal do produto.

3. Durante o período de garantia, conforme disposto no Item 1 (i) e (ii) acima, a Glenmark substituirá o dispositivo ou produto com defeito. O dispositivo de substituição pode ser do mesmo modelo ou um modelo equiparado. A substituição do dispositivo não deve servir de base para a prorrogação da garantia, sendo esta contada a partir da data da compra. Entretanto, mesmo que não haja extensão da garantia contratual, será concedido ao consumidor a extensão da garantia legal correspondente ao prazo de noventa (90) dias para o produto substituído contados a partir da troca do produto. Todos os dispositivos ou peças substituídas são de propriedade da Glenmark. Qualquer despesa que não seja de manutenção (incluindo, mas não limitando aos custos de envio e retorno ou despesas decorrentes de seu pedido específico) serão custeadas pelo consumidor.

4. Caso o serviço de garantia seja necessário, entre em contato com o revendedor mais próximo ou com a loja onde você comprou este produto ou com o SAC Glenmark pelo telefone 0800 773 0130 ou pelo e-mail: sac@glenmarkpharma.com.

5. Qualquer despesa que não seja de manutenção (incluindo, mas não se limitando a despesas de envio de ida e volta decorrentes de sua solicitação específica) serão arcadas pelo consumidor.

6. Este Certificado de Garantia anula qualquer outra garantia assumida por terceiros, não estando nenhuma empresa ou pessoa autorizada a fazer exceções ou assumir compromissos em nome da GLENMARK FARMACEUTICA LTDA.

7. A garantia concedida por este Certificado fica limitada e as responsabilidades da Glenmark limitam-se às condições estabelecidas neste Certificado de Garantia. Sob hipótese alguma a Glenmark será responsável por quaisquer danos diretos ou indiretos, inclusive lucros cessantes, especiais, incidentais ou consequenciais em relação aos

produtos e seus dispositivos. Na medida do permitido pela legislação aplicável, eventual indenização a ser paga pela GLENMARK por danos diretos ou indiretos causados ao consumidor se limitará ao valor pago pelo produto.

8. Entre em contato com a loja do revendedor onde você comprou este produto ou com o SAC Glenmark pelo telefone 0800 773 0130 ou pelo e-mail: sac@glenmarkpharma.com

Para informações adicionais, sugestões ou reclamações entre em contato com o SAC: 0800 773 0130. Ou pelo e-mail: sac@glenmarkpharma.com

Fabricado por:

MICROBASE TECHNOLOGY CORP.

No 756, 758 Jiadong Rd., Bade District, Taoyuan City - Taiwan

Importado e distribuído por:

GLENMARK FARMACÊUTICA LTDA.

CNPJ 44.363.661/0005-80 Rua Edgar Marchiori, 255, Setor Glenmark Distrito Industrial, CEP: 13288-006, Vinhedo/SP - Brasil

Farmacêutica Responsável:

Gisele Castrillon - CRF/SP Nº 19.825

Registro ANVISA nº 80874820002

Fabricado em Taiwan

© 2024 Glenmark Farmacêutica



A0601089_B11009 HT11-20F001-06

